

Leuckart's Hausmusik.

Joh. Seb. Bach's Cantaten.

ZENEMŰVÉSZETI  
FŐISKOLA

LH 168/5

Johann Sebastian Bach's

# Cantaten



168

ZENELAKADÉMIA

Liszt Ferenc Zenei Főiskola  
KÖNYVTÁRA  
Leltározva: 1948. hó.  
168/5 tsz. alatt.

im Clavier-Auszuge bearbeitet

LISZT MŰZÉUM

von  
**Robert Franz.**

Zeneművészeti  
Főiskola  
Budapest

	Mk.		Mk.
Nr. 1. Es ist dir gesagt, Mensch . . .	1,50	Nr. 6. Lobet Gott in seinen Reichen	1,50
Nr. 2. Gott fährt auf mit Jauchzen	1,50	Nr. 7. Wer da glaubet . . . . .	1,50
Nr. 3. Ich hatte viel Beklammerniss	1,50	Nr. 8. Ach wie flüchtig . . . . .	1,50
Nr. 4. Wer sich selbst erhöhet . . .	1,50	Nr. 9. Freue dich, erlöste Schaar .	1,50
Nr. 5. O ewiges Feuer, o Ursprung der Liebe . . . . .	1,25	Nr. 10. Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit (Actus tragicus) . . .	1,50

(Die Chorstimmen zu diesen Cantaten sind in demselben Verlage erschienen und in jeder beliebigen Anzahl zu beziehen.)

Die Bearbeitung ist Eigenthum des Verlegers.

Verlag von F. E. C. Leuckart (Constantin Sander) in Leipzig.

Zeneművészeti Főiskola  
LH 327/5/1948  
Liszt Műzeum

Handwritten markings, possibly a signature or date, including the number 102 and a circled 'P'.



ZENEAKADÉMIA

LISZT MÚZEUM

168

24  
✓

# JOHANN SEBASTIAN BACH

## Vocalwerke



*im Clavier Auszuge bearbeitet*

### VON ROBERT FRANZ.

#### Kirchen - Cantaten.

- |  |     |       |
|--|-----|-------|
| Nº 1. Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist.                | fl. | 1,50. |
| „ 2. Gott fährt auf mit Jauchzen.                            | „   | 1,50. |
| „ 3. Ich hatte viel Bekümmerniss.                            | „   | 1,50. |
| „ 4. Wer sich selbst erhöhet.                                | „   | 1,50. |
| „ 5. O ewiges Feuer, o Ursprung der Liebe.                   | „   | 1,25. |
| „ 6. Lobet Gott in seinen Reichen.                           | „   | 1,50. |
| „ 7. Wer da glaubet und getauft wird.                        | „   | 1,50. |
| „ 8. Ach wie flüchtig, ach wie nichtig.                      | „   | 1,50. |
| „ 9. Freue dich, erlöste Schaar.                             | „   | 1,50. |
| „ 10. Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit. (Actus tragicus.) | „   | 1,50. |



*Die Bearbeitung ist Eigenthum des Verlegers.*

LEIPZIG, VERLAG VON F. E. C. LEUCKART

(CONSTANTIN SANDER.)

*Leit m. G. 77*

241  
√H

# CANTATA

## FESTO ASCENSIONIS CHRISTI.

„Wer da glaubet und getauft wird.“

Nº 1.  
CHOR.

Andante. Metr:  $\text{♩} = 70.$

Nach der Partiturausgabe der  
Bach-Gesellschaft Cantate Nº 37.  
Bearbeitung von Robert Franz.

Sopran.

Alt.

Tenor.

Bass.

Pianoforte.

ZENEAKADÉMIA  
LISZT MŰZEUM

*f con anima*

1

LISZT MŰZEUM

Wer da  
Who be -

Wer da glau - bet,  
Who be - liev - eth

Wer da glau  
Who be liev

*f*

Wer da glau - bet, wer da glau - bet  
 Who be - liev - eth, who be - liev - eth

glau - bet, wer da glau - bet, glau  
 liev - eth, who be - liev - eth, be - liev

wer da glau - bet, wer da glau - bet, wer da  
 who be - liev - eth, who be - liev - eth, who be -

bet,  
 eth, wer da glau - bet  
 eth, who be - liev - eth

*f*

*cresc.*

und ge - tauft wird, der wird se - lig wer  
 and o - bey - eth, will be blest for ev

bet, der wird se - lig wer  
 eth, will be blest for ev

*cresc.*

glau - bet und ge - tauft wird, der wird se - lig wer  
 liev - eth, and o - bey - eth, will be blest for ev

und ge - tauft wird, der wird se - lig wer  
 and o - bey - eth, will be blest for ev

*tr*

*cre - scen - do*

den, wer da glau - bet, er, who be - liev - eth,

den, wer da glau - bet und ge - tauft wird, wer da er, who be - liev - eth and o - bey - eth, who be -

den, er, wer da glau - bet, who be - liev - eth,

den, er, wer da glau - bet und ge - tauft wird, who be - liev - eth and o - bey - eth,

cre - scen - do

wer Ja glau - bet und ge - tauft who be - liev - eth and o - bey -

glau - bet und ge - tauft liev - eth and o - bey -

cre - scen - do

wer da glau - bet und ge - tauft wird, who be - liev - eth and o - bey - eth,

cre - scen - do

cre - scen - do

wer da glau - bet und ge - tauft wird, who be - liev - eth and o - bey - eth,

cre - scen - do



*cresc.*

wird, der wird se - - - - - lig  
eth, will be blest - - - - - for

*cresc.*

wird, der wird se - - - - - lig  
eth, will be blest - - - - - for

*f*

bet, wer da glaubet und ge - tauft wird, der wird se - -  
eth, who be - lieveth and o - bey - eth, will be blest

*cresc.*

wer da glaubet und ge - tauft wird, der wird se - - lig  
who be - lieveth and o - bey - eth, will be blest - - for

*f*

wer - - - - - den, wer da glau - - - - - bet und ge -  
ev - - - - - er, who be - liev - - - - - eth and o -

*f*

wer - - - - - den, wer da glau - - - - - bet und ge -  
ev - - - - - er, who be - liev - - - - - eth and o -

- ligwer - den, wer da glaubet und ge - tauft wird, wer da glaubet und ge -  
for ev - er, who be - lieveth and o - bey - eth, who be - lieveth and o -

wer - - - - - den, wer da glaubet und ge - tauft wird,  
ev - - - - - er, who be - lieveth and o - bey - eth,

tauft bey - - - eth, wird, wer da glau-bet und ge -  
 who be - liev-eth and o -

tauft bey - - - eth, wer da glau-bet und ge - tauft  
 who be - liev-eth and o - bey -

tauft wird, wer da glau-bet und ge - tauft  
 bey - eth, who be - liev-eth and o - bey -

wer da glaubet und ge - tauft wird, wer da glau-bet und ge -  
 who be - liev-eth and o - bey - eth, who be - liev-eth and o -

*cresc.* tauft wird, der wird se-lig wer den. Wer da glau - - -  
 bey *cresc.* eth, will be blest for ev - er. Who be - - -

wird, der wird se-lig wer - den. Wer da glau - - -  
 eth, will be blest for ev - er. Who be - - -

wird, der wird se-lig wer - den;  
 eth, will be blest for ev - er;

tauft wird, der wird se-lig wer - den;  
 bey eth, will be blest for ev - er;

*cresc.*

bet und ge - - tauft wird, der  
eth and o - - bey eth, will  
*cresc.*

bet und ge - - tauft wird, der  
eth and o - - bey eth, will

*mf* *cresc.*

der will

der wird  
will be

*tr* *cresc.*

wird se - - lig wer - - den,  
be - blest for ev - - er,

wird se - - lig wer - - den,  
be - blest for ev - - er.

wird se - - lig wer - - den, wer da - glau - -  
be - blest for ev - - er, who be - - liev - -

se - - lig wer - - den, wer da - glau - -  
blest for ev - - er, who be - - liev - -

se - - lig wer - - den, wer da - glau - -  
blest for ev - - er, who be - - liev - -

*f*

der  
will

der  
will

bet und ge - tauft wird, der  
eth and o - bey eth, will

bet und ge - tauft wird, der  
eth and o - bey eth, will

wird se - lig wer - den, wer da glau -  
be blest for ev - er, who be - liev -

wird se - lig wer - den, wer da glau - bet  
be blest for ev - er, who ha - liev - eth

wird se - lig wer - den, wer da glaubet und ge -  
be blest for ev - er, who be - lieveth and o

wird se - lig wer - den, wer da glaubet und ge - tauft wird,  
be blest for ev - er, who be - lieveth and o - bey - eth,

- bet und ge - - tauft wird, wer da glaubet und ge -  
 - eth and o - - bey - - eth, who-be - liev-eth and o -  
 und ge - - tauft wird,  
 and o - - bey - - eth,  
 tauft wird, wer da glaubet und ge - tauft wird,  
 bey - eth, who be - lieveth and o - bey - eth,  
 wer da glaubet und ge - tauft wird, wer da glaubet und ge -  
 who be - lieveth and o - bey - eth, who be - lieveth and o -

tauft wird, der wird se - lig wer - - den.  
 bey - eth, will be blest for ev - - er.  
 wer da glaubet und ge - tauft wird, der wird se - lig wer - - den.  
 who be - lieveth and o - bey - - eth, will be blest for ev - - er.  
 wer da glaubet und ge - tauft wird, der wird se - lig wer - - den.  
 who be - lieveth and o - bey - - eth, will be blest for ev - - er.  
 tauft wird, der wird se - lig wer - - den.  
 bey - eth, will be blest for ev - - er.

*cresc.* *poco riten.* *cresc.* *poco riten.* *cresc.* *poco riten.* *cresc.* *poco riten.*

Nº 2.  
ARIE.

Andante. Metr. ♩ = 66.

Tenor.

Pianoforte.

The musical score consists of three systems. The first system shows the Tenor vocal line and the beginning of the Piano accompaniment. The piano part starts with a *mf dol.* marking. The second system continues the piano accompaniment with a *poco cresc.* marking. The third system shows the Tenor vocal line with the lyrics "Der of" and the piano accompaniment with dynamic markings *mf*, *p*, and *mf*.

*cresc.*

Glau - be ist das Pfand der Lie - be, die Je - sus für die Sei - nen hegt;  
 love, — faith is the pledge and to - ken, by Je - sus giv'n and Him a - lone,

*mf*

der  
of

*cresc.*

Glau - be ist das Pfand der Lie - be, die Je - sus für die Sei - nen hegt,  
 love, — faith is the pledge and to - ken, by Je - sus giv'n and Him a - lone,

*cresc.*

der Glau - be ist das Pfand der Lie - be, die  
 of love, — faith is the pledge and to - ken, by

Je - sus, die Je - sus für die Sei-nen hegt, der Glau-be ist das Pfand der  
 Je - sus, by Je - sus giv'n and Him a - lone, of love, faith is the pledge and

Lie - be, die Je - sus für die Seinen hegt.  
 Lo - ken, by Je - sus giv'n and Him a - lone.

LISZT MŪZEUM



*mf* *cresc.*

*(Fine.)* Drum hat — er bloss aus Liebes - trie - be, da er in's Le bens -  
*And* there - fore He whose love ne'er slum - bers, when in His book my

buch — mich schrie - be, mir die - ses Klei - - - - - nod bei - ge - legt.  
 name — He num - bers, gives me this jew - - - - - el for my own.

*mf*

Drum  
*And*

hat — er bloss aus Liebes - trie - be, da er — in's — Le bens buch mich schrie - be, mir  
 there - fore He whose love ne'er slum - bers, when in — His — book my name He num - bers, gives

die - ses Klei - - - - - nod bei - ge.legt, dies Klei - nod, dies Klei - nod, mir  
 me - - - - - this jew - - - - - el for - - - - - my own, this jew - el, this jew - el, gives

die - ses Klei - - - - - nod bei. ge.legt.  
 me - - - - - this jew - - - - - el for my own.

*cresc.*  
*cresc.*  
*mf*  
 (D.C.D.S.)

LISZT MŰZEUM

*p*  
*mf*

*mf* Der Glauben ist das Pfand der Liebe, die Jesus  
*Of love, faith is the pledge and to ken, by Je - sus*

*cresc.*

für die Seinen hegt,  
*and Him a - lone,* der Glauben  
*of love, faith*

ist das Pfand der Liebe, die Jesus, die Jesus für die Seinen hegt,  
*is the pledge and to ken, by Je - sus, by Je - sus giv'n and Him a - lone, of*

Glauben ist das Pfand der Liebe, die Jesus für die Seinen hegt.  
*love, faith is the pledge and to ken, by Je - sus giv'n and Him a - lone.*

*cresc.*

Nº 3.  
CHORAL.

Andante. Metr. ♩ = 60.

Sopran.

Alt.

Pianoforte.

The musical score consists of three staves: Soprano, Alto, and Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 12/8. The tempo is marked 'Andante' with a metronome marking of ♩ = 60. The piano part begins with a mezzo-forte (mf) dynamic. The lyrics are written below the vocal staves.

Lyrics:

Herr	Gott	Va -	ter,	mein
Lord	God,	my	Fa -	ther,
Herr	Gott	Va -		
Lord	God,	my		

The piano part includes a *cresc.* marking towards the end of the piece.

\*) Für eine gute Ausführung dürften sich Solostimmen mehr empfehlen als der ganze Chor.

star - ker Held! du  
 ho - ly One! Me

ter, mein star - ker Held!  
 Fa - ther, ho - ly One!

hast mich e - wig vor der  
 hast thou saved through thy dear

du Me hast mich e - wig vor der  
 hast thou saved through thy dear

*criso.*

Welt in dei - nem Sohn ge -  
 Son, and giv'n me life e -

Welt in dei - nem Sohn ge -  
 Son, and giv'n me life e -

lie  
ter

lie  
ter

bet, in dei - nem Sohn ge - lie -  
nal, and given me life e - ter

bet.  
nal.

bet.  
nal.

Dein  
Thy

Dein Sohn hat mich sich selbst ver-  
Thy Son hath raised me to his

Sohn hat mich sich selbst ver -  
Son hath raised me to his - trant,  
side,

traut, er ist mein Schatz, ich bin sein'  
*side, he- is my own, I am his*

er ist mein Schatz,  
*he is my own,*

Braut, ich bin sein' Braut,  
*bride, I am his bride,*

ich bin sein' Braut, sehr  
*I am his bride, in*

sehr hoch in ihm er - - freu - -  
*in bless - ed - ness su - - per - -*

hoch in ihm er freu  
*bless - ed - - ness su - per - -*

et. nal.

et. nal.

*cresc.*

*tr*

*tr*

*tr*

Et - Joy -

Et - Joy - a, ful, joy - ful, joy - ful, joy - ful, joy -

ZENEAKADÉMIA

LISZT MŰZEUM

a, ful, joy - ful, joy - ful, joy - ful, joy -

a, ful, joy - ful, joy - ful



a, ey - al Himm - lisch Le - ben wird er  
 ful, joy - ful life - my spi - rit shall in -

Himm - lisch Le - ben, himmlisch Le - ben  
 life my spi - rit shall in - he - rit,

ge - ben mir dort o - - ben, dort o - -  
 he - rit, and in heav - en, in heav -

wird er ge - ben mir dort o - - - - ben, dort o - -  
 shall in - he rit, and in heav - en, in heav -

ben; e - - wig soll mein  
 en, glo - - ry, praise and

ben; e - - wig soll mein Herz ihm  
 en, glo - - ry, praise and joy be

Herz joy ilu be lo gio

lo gio

*cresc.*

*-cresc.*

*cresc.*



ZENEAKADEMIA

LISZT MÚZEUM

First system of piano accompaniment, consisting of four staves (two treble clefs and two bass clefs). The music features flowing sixteenth-note passages and sustained chords.

Second system featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line consists of two staves with lyrics "ben. en." and "ben. en.". The piano accompaniment consists of two staves with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking.

Third system of piano accompaniment, consisting of four staves (two treble clefs and two bass clefs). The music continues with intricate piano textures.

**Nº 4.  
RECITATIV.**

**Singstimme.** *mf*

Ihr Sterb-li - chen, ver - lan - get ihr mit mir das Ant - litz  
Ye mor - tals, hear, all ye who would be - hold the face of

**Pianoforte.** *mf*

Got - tes an - zu - schauen? so dürft ihr nicht auf gu - te Wer - ke bau - en; denn ob sich wohl ein  
God, so pure and ho - ly; put not your trust in works, be meek and low - ly. For though a christian

Christ muss in den gu - ten Wer - ken ü - ben, weil es der ern - ste Wil - le Got - tes  
true should nev - er wea - ry in well - do - ing, but ev - er strive the will of God to

ist, so macht der Glaube doch al - lein, dass wir vor Gott ge - recht und se - lig sein.  
So, yet 'tis by faith and faith a - lone, that jus - ti - fied we stand be - fore His throne.

ARIE.  
Andante.

First system of musical notation, including a bass line and two treble staves. The tempo is marked 'Andante' and the dynamics are 'p'.

Second system of musical notation, including a bass line and two treble staves. Dynamics include 'mf' and 'p'.

Third system of musical notation, including a bass line and two treble staves. Dynamics include 'mf' and 'p'.

Der Glau - be schafft der See - - le Fli  
Through faith the soul has ea - - gles pin

Fourth system of musical notation, including a bass line and two treble staves. Dynamics include 'cresc.' and 'mf'.

- gel, dass sie sich in den Him - - mel, den Himmel schwingt, der Glau - be schafft der  
- ions, on which she soars to heav - - en, the heav'n a - bove, through faith the soul has

See - - le Flü - - gel, dass sie sich in den Him - - mel  
 ea - - - gle's pin - - - tons, on which she soars to heav'n a

schwingt. in den Him mel schwingt, dass sie sich in den  
 bove, soars to heav'n a - bove, on which she soars to

Him mel schwingt.  
 heav'n a bove,

die Tau - - fe ist das Gna - - den siegel, das uns den  
 to God - - we're sealed by grace - - bap-tis-mal, which brings us

*mf* *cresc.* *mf*

Se - - - - - gen Got - tes bringt, die Tau - fe ist dass  
bles - - - - - sings, par - don, love. To God we're sealed by

Gna - - - - - den sie - gel, das uns den Se - - - - -  
grace - - - - - bap - tis - mal, which brings us bles - - - - -

- - - - - gen Got - tes bringt; - - - - -  
- - - - - sings, par - don, love.

und da - - - - - her heisst, ein  
and those - - - - - are Christs, thrice

sel - ger Christ, und da - her heisst ein sel - ger Christ, wer  
 hap - py - they, and those - are Christ's, thrice hap - py they, whose

*cresc.*

glau - bet und ge - tau - fet ist, und da -  
 sins through Him are washed a - way, and those

- her heisst ein sel - ger Christ, da - her heisst ein sel - ger Christ, wer glau -  
 are Christ's thrice hap - py they, those are Christ's thrice hap - py they, whose sins

*tr*

- bet und ge -  
 through Him are



tau washed

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with the lyrics "tau washed". The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

fet ist. a way.

*p*

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has the lyrics "fet ist. a way.". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) and features a trill in the right hand.

*mf* *p*

The third system shows the piano accompaniment continuing. It includes dynamic markings of *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano), and features a trill in the right hand.

*mf* *p*

The fourth system continues the piano accompaniment with dynamic markings of *mf* and *p*, and includes a trill in the right hand.



Nº 5.  
CHORAL.

**Sopran.** *mf*  
Den Glau-ben mir ver-lei-he an dein'n Sohn Je  
Oh give me faith, my Fa-ther, in Je-sus Christ,

**Alt.** *mf*  
Den Glau-ben mir ver-lei-he an dein'n Sohn Je  
Oh give me faith, my Fa-ther, in Je-sus Christ,

**Tenor.** *mf*  
Den Glau-ben mir ver-lei-he an dein'n Sohn Je  
Oh give me faith, my Fa-ther, in Je-sus Christ,

**Bass.** *mf*  
Den Glau-ben mir ver-lei-he an dein'n Sohn Je  
Oh give me faith, my Fa-ther, in Je-sus Christ,

Pianoforte.

*mf*

- sum thy Christ, mein' Sünd' mir auch ver-zei-he all-hier, zu die-  
thy Son, my sins, I pray thee, par-don, and may thy will

- sum thy Christ, mein' Sünd' mir auch ver-zei-he all-hier, zu die-  
thy Son, my sins, I pray thee, par-don, and may thy will

- sum thy Christ, mein' Sünd' mir auch ver-zei-he all-hier, zu die-  
thy Son, my sins, I pray thee, par-don, and may thy will

- sum thy Christ, mein' Sünd' mir auch ver-zei-he all-hier, zu die-  
thy Son, my sins, I pray thee, par-don, and may thy will

- ser Frist. Du wirst mir's nicht ver - sa - - gen, was du ver. hei - ssen hast, dass  
 he done. Thoult keep the pro - mise sa - - cred, which thou hast giv - en me, that

- ser Frist. Du wirst mir's nicht ver - sa - - gen, was du ver. hei - ssen hast, dass  
 he done. Thoult keep the pro - mise sa - - cred, which thou hast giv - en me, that

- ser Frist. Du wirst mir's nicht ver - sa - - gen, was du ver. hei - ssen hast, dass  
 he done. Thoult keep the pro - mise sa - - cred, which thou hast giv - en me, that

ser Frist. Du wirst mir's nicht ver - sa - - gen, was du ver. hei - ssen hast, dass  
 he done. Thoult keep the pro - mise sa - - cred, which thou hast giv - en me, that

*cresc.*  
 er mein' Sünd' thu' tra - gen und lös' mich von der Last.  
 he will bear my bur - dens and from sin make me free.

*cresc.*  
 er mein' Sünd' thu' tra - gen und lös' mich von der Last.  
 he will bear my bur - dens and from sin make me free.

*cresc.*  
 er mein' Sünd' thu' tra - gen und lös' mich von der Last.  
 he will bear my bur - dens and from sin make me free.

*cresc.*  
 er mein' Sünd' thu' tra - gen und lös' mich von der Last.  
 he will bear my bur - dens and from sin make me free.

*cresc.*

## INHALT.

---

N <sup>o</sup> 1. Chor: „Wer da glaubet und getauft wird“ für SOPRAN, ALT, TENOR und BASS. ....	Seite 2.
N <sup>o</sup> 2. Arie: „Der Glaube ist das Pfand der Liebe“ für TENOR. ....	„ 12.
N <sup>o</sup> 3. Choral: „Herr Gott Vater, mein starker Held“ für SO- PRAN und ALT. ....	„ 18.
N <sup>o</sup> 4. Recitativ „Ihr Sterblichen verlanget ihr“ .....	„ 26.
u. Arie: „Der Glaube schafft der Seele Flügel“ für BASS. ....	„ 27.
N <sup>o</sup> 5. Choral: „Den Glauben mir verleihe“ für SOPRAN, ALT, TENOR und BASS. ....	„ 32.

---

1996 JÚN 14



ZENEAKADÉMIA

LISZT MÚZEUM

Verlag von F. E. C. Leuckart (Constantin Sander) in Leipzig.

# L'Allegro, il Pensieroso ed il Moderato.

Oratorische Composition

VON

**Georg Friedrich Händel.**

Mit ausgeführtem Accompagnement bearbeitet von Robert Franz.

Mit deutschem und englischem Text.

Partitur. Prachtausgabe mit dem Portrait Händel's, gestochen von Adolph Neumann. In farbigem Umschlag elegant gebunden . . . . .	Mk. 30,00
Clavierauszug. Prachtausgabe mit dem Portrait Händel's, gestochen von Adolph Neumann. In farbigem Umschlag elegant gebunden . . . . .	Mk. 17,00
Billige Ausgabe. Geheftet . . . . .	Mk. 6,00
Orchesterstimmen . . . . .	Mk. 31,50
Chorstimmen . . . . .	Mk. 4,00
Textbuch . . . . .	Mk. 0,25

Hieraus einzelne Nummern im Clavierauszuge:

1) Arie: „Kommt und reißt euch leicht geschaart,“ für Sopran oder Tenor . . . . .	Mk. 0,50
2) Arie: „Freud', ich folge deiner Bahn,“ für Sopran . . . . .	Mk. 1,00
3) Scene: „Wie süß, wenn einsam, eitlem Lob entsagend,“ für Sopran . . . . .	Mk. 1,50
4) Arie: „Freud', ich folge deiner Bahn,“ für Bass . . . . .	Mk. 0,75
5) Siciliana: „Lass mich wandern, lass mich zieh'n,“ für Tenor oder Sopran . . . . .	Mk. 0,50
6) Arie: „Neue Freude schaut mein Auge,“ für Sopran . . . . .	Mk. 0,75
7) Canzona: „Birg' mich vor des Tags Geräusch,“ für Sopran . . . . .	Mk. 0,75
8) Arie: „Will Sorg' und Gram,“ für Sopran . . . . .	Mk. 0,75
9) Arie: „Beugt mich einst des Alters Last,“ für Sopran . . . . .	Mk. 0,75
10) Duett: „Lichtflämmend steigt die Sonn' empor,“ für Sopran und Tenor . . . . .	Mk. 1,50

Das Werk eignet sich ganz besonders zu Aufführungen im Concertsaale; den Directionen sei es daher auf das Angelegentlichste empfohlen. — Der Clavierauszug wird wegen der reichen Fülle der herrlichsten Arten besonders auch als Hausmusik willkommen sein.



## Die Nacht.

Hymne von Moritz Hartmann,

für

Solo-Stimmen (Sopran und Tenor), gemischten Chor und Orchester

componirt von

**Ferdinand Hiller.**

Op. 99.

Neu umgearbeitete Ausgabe.

Partitur . . . . .	Mk. 30,00	Singstimmen complet . . . . .	Mk. 6,00
Orchesterstimmen . . . . .	Mk. 19,50	Jede Stimme einzeln . . . . .	Mk. 1,50
Clavierauszug . . . . .	Mk. 10,00	Textbuch . . . . .	Mk. 0,15

## Mozart's Don Giovanni.

Partitur.

Erstmals nach dem Autograph herausgegeben unter Beifügung einer neuen Textverdeutschung von Bernhard Gugler.

Prachtausgabe (Plattendruck auf Kupferdruckpapier). In farbigem Umschlag gebunden . . . . .	Mk. 36,00
Billige Ausgaben. Zweite verbesserte Auflage. Gebunden . . . . .	Mk. 17,00
Nachwort zur ersten Auflage für die Besitzer dieser und der Breitkopf & Härtel'schen Ausgabe. Geheftet . . . . .	Mk. 1,00

In einem ausführlichen Artikel der Allgemeinen Musikalischen Zeitung (1871 No. 2 bis 4) heisst es u. A. wörtlich: „Wer den „Don Juan“ studiren will, wer ein sichereres Citat aus der Oper braucht, wer über das Detail des Satzes Belehrung sucht, der kann jetzt nur an Gugler's Ausgabe sich halten. Die früheren sind antiquirt. Wer sich zugleich für die Geschichte dieser Oper interessirt, der findet hier sämtliche Haupt-Actenstücke zusammengetragen. Ausserdem aber wird die Vorrede mit ihren allgemeinen Erläuterungen und speciellen Anmerkungen sowohl mannigfache Belehrung über das rechte Verständniß Mozart'scher Musik gewähren, als auch Manchem zu einem sehr nützlichen Vorbild besonnener und gründlicher Kritik dienen. . . Wir hoffen so viel erwiesen zu haben, dass wir in Gugler's Partitur ein äusserst sorgfältig und gewissenhaft durchgearbeitetes Werk, eine gediegene Leistung diplomatischer und computatorischer Kritik, eine musterhafte Ausgabe der „Krone der Opern“ und eine der schätzbarsten Bereicherungen unserer klassischen Musik-Literatur besitzen. Dass sie den Verehrern Mozart's hoch willkommen, braucht keiner Versicherung mehr; möge sie auch für eine bessere Bühnendarstellung des so bedauerlich behandelten Meisterwerkes ihren Nutzen stiften!“

Druck von Graichen & Biehl in Leipzig.